**THE UNIVERSITY OF HONG KONG**

**CHINESE LANGUAGE CENTRE**

**SCHOOL OF CHINESE**

**2020-21**

**Statement of Current Level of Proficiency in Chinese Language**

|  |
| --- |
| 1. Detailed information of the **Chinese Language Courses for International Undergraduate Students** can be found at the School website: http://www.chinese.hku.hk/main/undergraduate/chinese-courses-for-international-undergraduate-students/ 2. These courses are only intended for **full-time undergraduate students\***. The number of students in each sub-class is **12** and **places will be allocated on the basis of academic benefit to students**. 3. Students should (i) register through the Student Internet by the deadline of the add-drop period, (ii) SEND THE CLASS TEACHER\*\* a completed Statement of Current Level of Proficiency in Chinese Language and pre-course test answer sheet before the first lesson. (**Note: Applications will not be considered unless the above procedures are followed.**) 4. Students will each be placed in a class appropriate to their language levels. 5. Any class with an enrollment of less than **4** students will be cancelled. 6. **Students should not enroll more than one course from the list of CHIN9501-9512 per semester.** 7. Students may be required to submit certified true copies of transcripts when necessary. 8. **Approval will be given after the semester begins.**   \* Full-time students include :  a) HKU full-time students who are exempt from taking a Practical Chinese language course offered by the  Chinese Language Enhancement Programme (CLEP);  b) exchange/visiting students whose native language is not Mandarin, taking CHIN9501-08; and  c) exchange/visiting students whose native language is not Cantonese, taking CHIN9511-12. |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **\*\*** | **Course Code** | **Course Title** | **Day & Time** | | **Instructor** |
|  | **CHIN9501C** | Chinese as a Foreign Language I | Mon & Fri | 12:30-14:20 | Zhang <weiz9@hku.hk> |
|  | **CHIN9501D** | Chinese as a Foreign Language I | Mon & Fri | 12:30-14:20 | Chen <jchen7@hku.hk> |
|  | **CHIN9501E** | Chinese as a Foreign Language I | Mon & Fri | 15:30-17:20 | Chen <jchen7@hku.hk> |
|  | **CHIN9501F** | Chinese as a Foreign Language I | Tue & Thu | 13:30-15:20 | Chen <jchen7@hku.hk> |
|  | **CHIN9501G** | Chinese as a Foreign Language I | Tue & Thu | 13:30-15:20 | Lena <lenachan@hku.hk> |
|  | **CHIN9501H** | Chinese as a Foreign Language I | Tue & Thu | 16:30-18:20 | Chen <jchen7@hku.hk> |
|  | **CHIN9501J** | Chinese as a Foreign Language I | Tue & Thu | 16:30-18:20 | Lena <lenachan@hku.hk> |
|  | **CHIN9502B** | Chinese as a Foreign Language II | Mon & Fri | 12:30-14:20 | Grace <graceyh@hku.hk> |
|  | **CHIN9502C** | Chinese as a Foreign Language II | Tue & Thu | 13:30-15:20 | Grace <graceyh@hku.hk> |
|  | **CHIN9502D** | Chinese as a Foreign Language II | Tue & Thu | 16:30-18:20 | Grace <graceyh@hku.hk> |
|  | **CHIN9503A** | Chinese as a Foreign Language III | Mon & Fri | 12:30-14:20 | Jin <jjin@hku.hk> |
|  | **CHIN9503B** | Chinese as a Foreign Language III | Mon | 15:30-17:20 | Yeung <yyeung@hku.hk> |
|  | Fri | 15:30-17:20 |
|  | **CHIN9503C** | Chinese as a Foreign Language III | Tue | 13:30-15:20 | Yeung <yyeung@hku.hk> |
|  | Thu | 13:30-15:20 |
|  | **CHIN9504B** | Chinese as a Foreign Language IV | Tue & Thu | 16:30-18:20 | Yeung <yyeung@hku.hk> |
|  | **CHIN9504C** | Chinese as a Foreign Language IV | Tue & Thu | 16:30-18:20 | Jin <jjin@hku.hk> |
|  | **CHIN9505A** | Chinese as a Foreign Language V | Mon & Fri | 15:30-17:20 | Zhang <weiz9@hku.hk> |
|  | **CHIN9505C** | Chinese as a Foreign Language V | Tue & Thu | 16:30-18:20 | Zhang <weiz9@hku.hk> |
|  | **CHIN9506A** | Chinese as a Foreign Language VI | Tue & Thu | 10:30-12:20 | Jin <jjin@hku.hk> |

**🙚 PLEASE TYPE 🙘**

1. **PERSONAL INFORMATION**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Course Code: **CHIN95\_\_\_\_\_\_** | | | | Sub-class: | HKU Student I.D. No. | | | | | |
| Surname: | | | | First Name: | | | | | | |
| Nationality: | | | | Country of Birth: | | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | HKU full-time student 🡺 | | □ JUPAS | | □ Non-JUPAS | | □ Exchange students | |  | | □ Visiting students |  | | | | | |
| First Language: | | | | Date of Birth: | | |
| **Please put** ✓ **as appropriate.** | | | |
| E-mail: | | | | | Telephone Number: | | | | | |
| Faculty: | | | | Year: | | Home University: | | | | |
| 1. **PLEASE BRIEFLY ANSWER THE QUESTIONS BELOW:** | | | | | | | | | | |
| 1. Do you speak Chinese at home? What dialect? | | | | | | | | | | |
| 1. Have you ever learnt how to read or write Chinese? When? And how many Chinese characters do you know? | | | | | | | | | | |
| 1. Have you ever lived in a Chinese-speaking area before? □YES □NO | | | | | | | | | | |
| When | | Where | | | | Why *Study/work/others* | | For How Long | | |
|  | |  | | | |  | |  | | |
|  | |  | | | |  | |  | | |
|  | |  | | | |  | |  | | |
| **List ALL Chinese language courses (including PRIVATE TUTORIALS) and ALL public examinations in Chinese language you have taken STARTING FROM THE ELEMENTARY SCHOOL. ※Specify the code of Chinese language course(s) (E.g. CHIN95XX, or the courses offered by CLEP, ie. Chinese Language Enhancement Programme) you have taken at HKU.** | | | | | | | | | | |
| Institution | Country | | Course, i.e. **CHIN95XX; courses offered by CLEP, and etc** | | | | Exam, i.e. **GCE**; **HSK**; **I.B**.; **A.P.**; **SAT**, and etc. | | Dates of Study (*YY-MM-DD)* | Grade |
|  |  | |  | | | |  | | To |  |
|  |  | |  | | | |  | | To |  |
|  |  | |  | | | |  | | To |  |
|  |  | |  | | | |  | | To |  |
|  |  | |  | | | |  | | To |  |
|  |  | |  | | | |  | | To |  |

1. **CHINESE LANGUAGE ACQUISITION BACKGROUND: (Please put** ✓ **as appropriate)**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| □ Mandarin: | ○Never | ○1-50 hours | ○51-100 hrs | ○101-150 hrs | ○151-200 hrs | ○＞200 hrs |
| □ Cantonese: | ○Never | ○1-50 hours | ○51-100 hrs | ○101-150 hrs | ○151-200 hrs | ○＞200 hrs |

1. **PURPOSE FOR APPLYING THIS COURSE:** □ Required credits by Home University □ Required credits by Home Faculty □ UG5 requirement (substitution of **course code** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) □ Others:

**I declared that all information provided by me in this form is accurate to the best of my knowledge. I understand that false information will lead to penalty in grades and/or no rewarding of credits.**

|  |
| --- |
| **Date**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **Signature of Student**:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

**PLEASE DOWNLOAD THE PRE-COURSE TEST PAPERS AT THE SCHOOL’S WEBSITE.**

**READ THE INSTRUCTIONS VERY CAREFULLY AND COMPLETE THE ANSWER SHEET.**

**Chinese (Mandarin) as a Foreign Language**

**Pre-course Test – Answer Sheet**

**Time Duration: 80 Minutes**

**Please Complete Form in Block Letters**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **SURNAME:** |  | | **FIRST NAME:** |  |
| **NAME IN CHARACTERS (if applicable):** | |  | | |
| **E-mail:** | | | | |

**PART ONE**

**(Select the best answer and type the corresponding letter)**

1. **Multiple Choice.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***1.*** |  | ***2.*** |  | ***3.*** |  | ***4.*** |  | ***5.*** |  |
| ***6.*** |  | ***7.*** |  | ***8.*** |  | ***9.*** |  | ***10.*** |  |
| ***11.*** |  | ***12.*** |  | ***13.*** |  | ***14.*** |  | ***15.*** |  |
| ***16.*** |  | ***17.*** |  | ***18.*** |  | ***19.*** |  | ***20.*** |  |
| ***21.*** |  | ***22.*** |  | ***23.*** |  | ***24.*** |  | ***25.*** |  |
| ***26.*** |  | ***27.*** |  | ***28.*** |  | ***29.*** |  | ***30.*** |  |
| ***31.*** |  | ***32.*** |  | ***33.*** |  | ***34.*** |  | ***35.*** |  |
| ***36.*** |  | ***37.*** |  | ***38.*** |  | ***39.*** |  | ***40.*** |  |

1. **II. Reading Comprehension.**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***41.*** |  | ***42.*** |  | ***43.*** |  | ***44.*** |  | ***45.*** |  |
| ***46.*** |  | ***47.*** |  | ***48.*** |  | ***49.*** |  | ***50.*** |  |

**PART TWO**

**INSTRUCTIONS:**

1. Tell us about yourself. You may choose one or more topics from (but not limited to) the following: family, hobbies, study, further plans, etc.
2. Do your best on the wording and content using **Pinyin or Chinese characters or a mixture**.

In pinyin: no less than 50 syllables (pinyin=2 syllables) In character: no less than 50 simplified or traditional Chinese characters.

1. You may **write in English** only if you don’t know any Pinyin, and (simplified or traditional) Chinese characters including those used in Japan and Korea. In English: no less than 150 words
2. Please write **the number of syllables or/and characters or English words** in the bracket on the last page of the answer sheet.
3. You could **type or handwrite (by pen or digital pen)** the composition.

|  |
| --- |
| **SELF INTRODUCTION** |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

**( )**

Sent your class teacher\*\* the completed Statement of Current Level of Proficiency in Chinese Language and pre-course test answer sheet before the first lesson of the sub-class which you have or want to register.

**TO BE COMPLETED BY TEACHER**

**作文评分**

书写形式：

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 英文：0分 | 拼音无声调：1分 | 拼音有声调：1.5分 | 拼音及汉字混合：2.5分 | 汉字：3.5分 |

语言运用 (总分：15分)：一个错误扣0.1

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 评核方法一 | |  | **评核方法二** |
| 拼音/汉字书写 | 共 错误 | 扣 分 |  |
| 语法运用 | 共 错误 | 扣 分 |  |
| 词汇运用 | 共 错误 | 扣 分 |  |
|  |  |  |  |
| 总得分 |  | 得 分 | **得** **分** |

内容及结构 （总分：6分）：

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **立意取材** | Content & Theme | 突出主题  内容丰富 | 围绕主题  内容清楚 | 内容简单  发展不充分 | 离题较远  内容不足 |
| 3 | 2 | 1 | 0.5 |
| **结构组织** | Structure & Organization | 结构完整  组织连贯 | 结构较完整  偶有不连贯 | 结构松散  较多不连贯处 | 不完整 |
| 3 | 2 | 1 | 0.5 |

作文总分：\_\_\_\_\_\_\_\_